

Специфічні умови щодо даних учнів і студентів у контексті продуктів для початкових і середніх шкіл, а також вищих навчальних закладів

Останнє оновлення: 3 листопада 2025 р. Замінює всі попередні версії.

Ці Специфічні умови щодо даних учнів і студентів у контексті продуктів для початкових і середніх шкіл, а також вищих навчальних закладів («**Умови щодо даних учнів**») укладаються між Adobe і Клієнтом та регулюють конфіденційність Даних учнів, що надаються Adobe Користувачами під час використання та розгортання продуктів і служб Adobe («**Служби**»), для Учнів, які навчаються в початкових і середніх школах або вищих навчальних закладах, що відповідають необхідним критеріям. Установлюючи, запускаючи або використовуючи Служби чи дозволяючи будь-якій Школі або Користувачу встановлювати, запускати або використовувати Служби, Клієнт (i) погоджується з Умовами та (ii) заявляє й гарантує, що (a) Умови відповідають його зобов'язанням згідно з чинним законодавством і нормативними актами, а також відповідною політикою Клієнта, Школи та місцевими нормами, (b) він має повноваження пов'язувати Умовами будь-яку Школу, яка використовує Служби, ліцензовані Клієнтом, і (c) він повинен забезпечити дотримання Умов усіма Школами або Користувачами, які користуються Службами, ліцензованими Клієнтом. Якщо Клієнт не погоджується з Умовами, тоді Клієнт не може користуватися Службами або дозволяти будь-якій Школі чи Користувачу користуватися Службами. Особа, яка здійснює реєстрацію в інтернеті від імені Клієнта, заявляє та гарантує, що вона має повноваження пов'язувати Клієнта цими Умовами.

Ці Умови щодо даних учнів включені у вигляді посилання до Загальних умов використання Adobe («**Загальні умови**» або «**Умови використання**»), опублікованих за адресою <https://www.adobe.com/ua/legal/terms.html>. Ці Умови щодо даних учнів, Загальні умови й Умови та положення Adobe Value Incentive Plan, опубліковані за адресою <https://www.adobe.com/ua/howtobuy/buying-programs/vip-terms.html> («Умови VIP»), у цьому документі разом позначаються як «**Умови**». Якщо положення цих Умов щодо даних учнів суперечать Загальним умовам, Умовам VIP або Політиці конфіденційності Adobe (опублікованій за адресою <https://www.adobe.com/ua/privacy/policy.html>), ці Умови щодо даних учнів мають вищий пріоритет. Терміни, указані з великої літери та не визначені в цьому документі, мають таке саме тлумачення, що й у Загальних умовах.

1. Визначення

1.1. «Клієнт» у цих Умовах щодо даних учнів означає клієнта, зазначеного в документації до вашого замовлення Служб, і може включати Школу або іншу організацію, що відповідає певним критеріям (наприклад, у США, освітній заклад або установу (як визначено в Законі США про права сім'ї на освіту та недоторканність особистого життя (FERPA)), шкільний район або Раду зі спільних освітніх послуг (BOCES)), що замовляє Служби виключно від імені Школи (Шкіл). Посилання на «Клієнта» в цих Умовах щодо даних учнів також включають Школу або Школи, від імені яких Клієнт замовляє Служби, якщо Клієнт не є Школою.

1.2. «Дорослий учень» означає Учня, який досяг законного віку для надання згоди на певні дії у відповідній юрисдикції. У Сполучених Штатах у цю категорію також входять учні та студенти, що відвідують вищий навчальний заклад у будь-якому віці.

1.3. «Школа» означає відповідний початковий або середній навчальний заклад, як далі описано на сторінці www.adobe.com/go/primary-secondary-institution-eligibility-guidelines_ua, або заклад вищої освіти, як описано на сторінці <https://helpx.adobe.com/ua/x-productkb/policy-pricing/education-faq.html>. Наприклад, початкова чи середня школа в США («K-12») або коледж чи університет у США вважаються Школою.

1.4. «Учень» означає особу, що навчається в Школі.

1.5. «Матеріали учнів» означають файли, дані та вміст, згенеровані або створені Учнями під час використання

ними Служб відповідно до цих Умов, за винятком будь-якого базового Програмного забезпечення та/або Служб Adobe.

1.6. «Дані учнів» означають Особисту інформацію учнів і Матеріали учнів. Дані учнів не включають будь-яку інформацію, отриману Adobe поза контекстом забезпечення роботи Служб відповідно до Умов.

1.7. «Особиста інформація учнів» означає інформацію, що надається Службам Школою, Користувачем, батьками чи законними опікунами або зібрана Adobe під час використання Служб згідно з цими Умовами, яка може бути використана для ідентифікації чи зв'язку з конкретним Учнем, або яка окремо чи в поєднанні пов'язана (або така, що може бути пов'язана) з конкретним Учнем і дає змогу розсудливій людині з колективу Школи без знання відповідних обставин ідентифікувати Учня з достатньою впевненістю, або яка в іншому випадку була б розцінена як особиста інформація, що стосується Учня, відповідно до чинного законодавства. Наскільки це дозволено законодавством США, Особиста інформація учнів може включати «особисті справи», як це визначено у FERPA (20 U.S.C. § 1232(g)).

1.8. «Користувач» означає Учня, уповноваженого Клієнтом користуватися Службами, або фізичну особу, найняту Клієнтом або Школою та вповноважену Клієнтом користуватися Службами в інтересах Школи, це можуть бути учителі та адміністратори або працівники Школи чи шкільних районів.

2. Розгортання Пропозиції; лише Enterprise ID і Federated ID

2.1. Розгортання. Клієнт може замовляти Служби лише від імені Школи (Шкіл) і повинен розгортати Служби, використовуючи ідентифікатори Enterprise ID або Federated ID. Використання ідентифікаторів Enterprise ID або Federated ID необхідне для виконання Adobe своїх зобов'язань перед Клієнтом щодо конфіденційності Учнів. Використання ідентифікаторів Enterprise ID або Federated ID також надає Клієнту змогу зберегти контроль над Службами й Даними учнів, які надаються або генеруються за допомогою Служб. Розгортання системи Користувачу за особистим ідентифікатором Adobe ID скасовує будь-які зобов'язання Adobe щодо використання та захисту Даних учнів. Клієнт має захищати Adobe від будь-яких претензій щодо порушення конфіденційності та інших позовів, пов'язаних із розгортанням ліцензії для Служб Користувачем за особистим ідентифікатором Adobe ID. Детальну інформацію про типи ідентифікаторів наведено на сторінці <https://helpx.adobe.com/ua/enterprise/using/edu-deployment-guide.html>.

2.2. Використання Служб. Клієнт повинен дотримуватися самостійно та гарантувати, що всі Користувачі Служб дотримуються чинних положень Умов, зокрема положень, що регулюють прийнятне використання Служб. Клієнт несе відповідальність за будь-яке порушення Умов Школою (Школами) або Користувачами.

3. Надання повноважень Клієнтом і володіння даними

3.1. Згода на керування Даними учнів. Використовуючи Служби та пропонуючи Служби Користувачам, Клієнт заявляє та гарантує, що (i) має повноваження (a) надавати Дані учнів для Adobe, (b) уповноважувати Adobe збирати Дані учнів через Служби та (c) дозволити Adobe обробляти Дані учнів із метою надання Служб, а також (ii) надав відповідні відомості своїй Школі (своїм Школам), Користувачам, Дорослим учням, батькам чи законним опікунам Учнів або будь-якій іншій необхідній особі та отримав від них згоду щодо використання Служб Школами, Учнями та Користувачами тією мірою, якою таке надання відомостей або отримання згоди вимагаються чинним законодавством, угодами Клієнта чи Школи або політиками Клієнта чи Школи.

3.2. Володіння й розпорядження. Adobe отримує доступ до Даних учнів і обробляє їх із метою забезпечення роботи Служб, як описано в цих Умовах. Що стосується Adobe і Клієнта, Клієнт контролює та володіє всіма правами на всі Дані учнів, які Adobe обробляє відповідно до Умов. Adobe не володіє такими Даними учнів, не

контролює їх і не має на них ліцензію, окрім випадків, коли це потрібно для забезпечення роботи Служб і якщо інше описано в Умовах.

4. Дотримання вимог законодавства

4.1. Дотримання федеральних законів США та законів штату. Кожна сторона погоджується виконувати свої зобов'язання відповідно до чинних федеральних законів і законів штату, які регулюють Особисту інформацію учнів, зокрема статутів штату про конфіденційність учнів, Закону про права сім'ї на освіту та недоторканність особистого життя («FERPA»), 20 U.S.C. § 1232g, Поправки про захист прав учнів («PPRA»), 20 U.S.C. § 1232h та Закону про захист конфіденційності дітей в інтернеті («COPPA»), 15 U.S.C. §§ 6501–6502, а також положень, опублікованих відповідно до FERPA, PPRA та COPPA окремо.

- i. **Дотримання FERPA.** Тією мірою, якою FERPA поширюється на Клієнта, Adobe збиратиме й оброблятиме Дані учнів від імені «адміністрації школи» із «законним освітнім інтересом», відповідно до визначення цих термінів у законі FERPA та його виконавчих розпорядженнях. Adobe погоджується дотримуватися чинних обмежень і вимог, установлених 34 CFR § 99.33 (a) щодо «адміністрації школи».
- ii. **Дотримання COPPA.** Якщо Клієнт перебуває в Сполучених Штатах або якщо COPPA застосовується з інших причин, тією мірою, якою Клієнт дозволяє Учням молодше 13 років отримати доступ до Служб або будь-якої іншої програми Adobe в інтересах Школи або Учнів, Клієнт заявляє та гарантує, що він має повноваження надати таку згоду відповідно до COPPA та дозволити Adobe збирати й обробляти інформацію від Учнів віком до 13 років у цілях, описаних в Умовах. Час від часу Adobe може надавати Клієнту інформацію щодо практичних методів компанії, пов'язаних зі збором, використанням і розкриттям Особистої інформації учнів, яку Клієнт надаватиме батькам відповідно до вимог COPPA. Клієнт гарантує, що його налаштування Служб, а також функції та функціональність Служб, до яких він надає доступ Учням молодше 13 років, є придатними для використання способом, що відповідає COPPA, зокрема методом розгортання, як описано в розділі 2.1 вище.

4.2. Дотримання норм чинного законодавства. На Клієнта й використання Служб можуть також поширюватися закони й норми тієї юрисдикції, у якій перебуває Клієнт. Клієнт несе повну відповідальність за забезпечення своєї можливості користуватися Службами відповідно до чинного місцевого законодавства. Зокрема, зобов'язання Клієнта полягають у тому, щоб (i) визначити, чи застосовуються юридичні зобов'язання, що впливають із таких місцевих законів і норм, під час використання та розгортання Служб; (ii) отримати самостійно чи із залученням інших осіб усі необхідні згоди від батьків, законних опікунів або Дорослих учнів тією мірою, якою такі згоди потрібні; та (iii) налаштувати Служби так, щоб вони розгорталися в Школі (Школах) й надавалися Учням та іншим Користувачам відповідно до чинних місцевих законів.

4.3. Додаткові умови SOPPA для початкових і середніх Шкіл штату Іллінойс. Додаткові умови для початкових і середніх шкіл, розташованих у штаті Іллінойс, опубліковані за адресою https://www.adobe.com/go/EDU_Supp_Illinois_Terms_ua, застосовуються лише до середніх шкіл, розташованих у штаті Іллінойс, і включені до цих Умов щодо даних учнів за посиланням.

4.4. Інформація для початкових і середніх Шкіл штату Нью-Йорк. Якщо ви перебуваєте в штаті Нью-Йорк, зв'яжіться з Adobe за адресою nysk12@adobe.com для отримання додаткових специфічних умов, які діють у штаті Нью-Йорк.

5. Використання Даних учнів

5.1. Заборонені способи використання Даних учнів.

- i. **Заборонено продаж або оренду Даних учнів.** Adobe зобов'язується не продавати, не розголошувати, не передавати, не надавати та не здавати в оренду будь-які Дані учнів будь-якій особі, крім Клієнта, Школи, Учня, батьків чи законних опікунів, за винятком обмежених обставин, викладених в Умовах.
- ii. **Забороняється використовувати Дані учнів для таргетованої реклами або маркетингу.** Окрім випадків, зазначених у розділі 5.2 нижче, Adobe не використовуватиме Дані учнів: (a) для інформування або прямого таргетування інтернет-реклами або маркетингу, спрямованого на Учнів або батьків чи законних опікунів; (b) для накопичення профілю Учня поза метою забезпечення роботи Служб; або (c) у будь-яких інших комерційних цілях. Важливе уточнення: Клієнт визнає та приймає той факт, що Adobe може виконувати продажі або рекламування без використання Даних учнів, зокрема (1) батькам, законним опікунам, Учням та/або працівникам Клієнта чи Школи або іншим особам, і (2) за контекстом предметної області або вмісту з огляду на Учня під час поточного відвідування Учнем інтернет-розташування; за умови, що така реклама або маркетинг не базується на активності Учня в інтернеті, інформація про яку зібрана через Служби за певний час.

5.2. Дозволені способи використання Даних учнів.

- i. **Надання Служб.** Незважаючи на розділ 5.1, Adobe може використовувати, передавати, розповсюджувати, змінювати, відтворювати, показувати, обробляти та зберігати Дані учнів виключно: (a) з метою надання Служб, як передбачено Умовами, (b) з метою обслуговування, підтримки, оцінки, аналізу, діагностики, покращення та розробки вебсайтів, служб і програм Adobe, як це дозволено чинним законодавством і відповідно до Загальних умов, (c) з метою забезпечення прав Adobe відповідно до Умов, (d) відповідно до згоди батьків, законних опікунів, Дорослого учня, Школи, Користувача або Клієнта, а також (e) в інші способи, дозволені чинним законодавством.
- ii. **Надання/публікація інформації Учнями.** Зверніть увагу, що, залежно від функцій і функціональних можливостей, які використовуються Клієнтом або Школою, деякі функції Служб можуть дозволяти Користувачам надавати або публікувати інформацію на загальнодоступному майданчику, включно з Даними учнів. Клієнти та адміністрація Школи повинні виявляти обережність під час налаштування дозволів і функцій, доступ до яких здійснюється через Adobe Admin Console, щоб забезпечити налаштування цих дозволів і функцій належним чином, відповідним для використання Клієнтом, Школою, Учнями та іншими Користувачами.
- iii. **Адаптивне/спеціальне навчання Учнів та рекомендації.** Незважаючи ні на що протилежне в цьому документі, Клієнт погоджується з тим, що Adobe може використовувати Дані учнів (a) для адаптивних або спеціальних цілей навчання учнів, і (b) рекомендувати навчальні продукти або послуги батькам, законним опікунам і працівникам Клієнта чи Школи, якщо рекомендації не ґрунтуються повністю або частково на оплаті чи іншій винагороді від третьої сторони.
- iv. **Ведення облікового запису.** Коли це дозволено законодавством, Adobe може використовувати Дані учнів для надсилання електронних листів або інших повідомлень Користувачам стосовно експлуатації та використання їхніх облікових записів і Служб, зокрема у відповідь на цільові запити Користувачів, батьків чи законних опікунів.

6. Знеособлені дані.

6.1. Використання знеособлених даних. Незважаючи на будь-що протилежне в цьому документі, Клієнт погоджується з тим, що Adobe може використовувати й зберігати знеособлені дані. Знеособлені дані включають (i) Дані учнів, із яких видалено всі прямі та непрямі ідентифікатори, і немає підстав вважати, що інформація може бути використана для ідентифікації особи, та (ii) дані, що стосуються доступу до Служб і їх використання. Знеособлені дані можуть використовуватися з будь-якою законною метою, зокрема для

розробки, дослідження й удосконалення освітніх сайтів, служб чи програм; для демонстрування ефективності Служб; а також щоб інформувати, просувати чи робити можливими маркетинг, рекламу та іншу комерційну діяльність Adobe. Якщо це не дозволено або не передбачено законодавством, Adobe погоджується не намагатися повторно зробити особистими будь-які такі дані. Adobe не має зобов'язань щодо видалення знеособлених даних.

7. Зберігання та видалення Даних учнів

7.1. Видалення через Adobe Admin Console. Клієнт може отримати доступ до облікового запису Учня через Adobe Admin Console. Клієнт може використовувати Adobe Admin Console для коригування дозволів і функцій, а також для модифікації або видалення Даних учнів протягом усього терміну. Він також може робити це у відповідь на прохання Учня, батьків чи законних опікунів. Клієнт несе відповідальність за видалення або вилучення Даних учнів зі Служб, коли вони більше не потрібні в освітніх цілях та/або після припинення дії облікового запису чи угоди Клієнта з Adobe.

7.2. Зберігання Даних учнів; особисті облікові записи Учнів. Після припинення дії облікового запису або угоди Клієнта з Adobe компанія Adobe зберігає Дані учнів протягом обґрунтованого періоду часу, щоб Учні могли завантажити та зберегти Матеріали учнів в особистому обліковому записі. Якщо Клієнт або Учень не видалить і не вилучить Дані учня через Adobe Admin Console, Adobe ліквідує або вилучить Дані учня, коли ті більше не будуть потрібні для мети, із якою вони були отримані.

8. Дозволені способи розкриття інформації

8.1. Сторонні постачальники послуг. Adobe може час від часу залучати сторонніх постачальників послуг для надання допоміжних послуг на підтримку Служб, що описані в цьому документі. Клієнт визнає й приймає той факт, що за умови, якщо в компанії Adobe є законна потреба в доступі до такої інформації в контексті її зобов'язань щодо забезпечення роботи служб Adobe, і такий доступ регулюється умовами контракту про захист даних, Adobe може надавати своїм субпідрядникам, постачальникам служб, уповноваженим представникам і агентам доступ до Даних учнів.

8.2. Сторонні розробники. Залежно від налаштувань функцій і параметрів, визначених Клієнтом або Школою, сторонні розробники певних надбудов можуть збирати інформацію під час використання Учень Служб, зокрема Дані учнів. Стороннім розробникам дозволено використовувати зібрані Дані учнів лише для освітніх цілей відповідно до Умов.

8.3. Зміна розпорядження. У випадку, якщо Adobe продасть, віддасть або передасть усі або частину своїх бізнес-активів третій стороні, Adobe може передати Дані учнів такий третій стороні за умови, що (i) ця третя сторона погодиться підтримувати та надавати Служби відповідно до стандартів конфіденційності даних, передбачених у цьому документі або жорсткіших, або (ii) Adobe повідомить Клієнта та надасть можливість відмовитися від передачі Даних учнів. Повідомлення Клієнту (а не його Школам, залежно від ситуації) буде достатнім для цього розділу 8.2.

9. Запити на доступ до Даних учнів

9.1. Запити на доступ від батьків. Клієнт має встановити обґрунтовані процедури, за допомогою яких батьки, законні опікуни або Учні, які відповідають потрібним критеріям, зможуть запитувати доступ до Даних учнів, згенерованих за допомогою Служб, а також запитувати виправлення або вилучення Даних учнів. На запит Клієнта Adobe буде співпрацювати з Клієнтом і його Школою (Школами), якщо це необхідно для полегшення

такого доступу.

9.2. Запити на доступ від третіх осіб. Якщо третя сторона, включно з правоохоронними органами та урядовими установами, звернеться до Adobe із запитом на отримання Даних учнів, Adobe перенаправить третю сторону для запиту даних безпосередньо від Клієнта за умови, що Adobe обґрунтовано й сумлінно вважає, що надання такого доступу необхідне для дотримання юридичних зобов'язань або вимог судового процесу чи для захисту особистих прав, прав власності або особистої безпеки користувачів, працівників Adobe або інших осіб.

10. Захист даних; Безпекові інциденти

10.1. Зобов'язання Школи. Клієнт, його Школа (Школи) та Користувачі вживатимуть обґрунтованих запобіжних заходів, щоб захистити імена користувачів, паролі та будь-які інші способи отримання доступу до Служб і Даних учнів. Клієнт оперативно повідомлятиме (або гарантує, що його Школа (Школи) оперативно повідомлятиме) Adobe про всі випадки відомих або підозрюваних інцидентів несанкціонованого доступу до облікового запису Клієнта чи Школи та/або систем чи служб Adobe. Клієнт і його Школа (Школи) допомагатимуть Adobe у будь-яких заходах, необхідних для розслідування будь-яких інцидентів, пов'язаних із несанкціонованим доступом до систем Adobe, і реагування на них.

10.2. Зобов'язання Adobe. Adobe впроваджує обґрунтовані адміністративні, технічні та фізичні засоби для захисту Даних учнів і проводить інструктаж із питань конфіденційності й безпеки даних для працівників, що мають доступ до Даних учнів чи відповідних засобів керування системою. Проте, незважаючи на наші зусилля, жоден безпековий захід не є ефективним на 100%, тому Adobe не може гарантувати абсолютну безпеку інформації. Якщо Adobe визначить, що якась Особиста інформація учнів, зібрана або отримана через Служби, була отримана неуповноваженою стороною («Безпековий інцидент»), Adobe негайно повідомить Клієнта (в інтересах Клієнта та його Шкіл) і обґрунтовано допоможе Клієнту та його Школі розслідувати Безпековий інцидент. Якщо Клієнт або Школа визначить, що Безпековий інцидент, що стосується Особистої інформації учнів, вимагає сповіщення третіх сторін згідно з чинним законодавством, Клієнт або його Школа нестиме відповідальність за надсилання таких сповіщень, якщо інше не узгоджено письмово між Adobe і Клієнтом. Окрім випадків, передбачених законодавством, Adobe спершу повідомлятиме про Безпековий інцидент безпосередньо осіб або батьків чи законних опікунів осіб, на чию особисту інформацію це вплинуло, регуляторні органи або інших осіб, без надання перед цим письмового повідомлення Клієнту. «Клієнт» у цьому розділі 10.2 означає лише Клієнта.

11. Різне

11.1. Застосовне законодавство. Якщо Клієнт є державним і акредитованим навчальним закладом початкової та середньої освіти у США («K-12»), то, незважаючи на будь-які суперечності в Загальних положеннях, ці Умови регулюються законами того штату, де розташований Клієнт, за винятком положень колізійного права. Для всіх інших Клієнтів застосовне законодавство викладено в Загальних умовах.

11.2. Заголовки. Заголовки використовуються в цих Умовах щодо даних учнів лише для зручності та не визначають зміст або призначення положень.